

**Inhalt**

**Verwaltungsrat**

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Mai 2006) **423**

**Große Beschwerdekammer**

– Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zu dem Verfahren G 1/06 **426**

– Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zu dem Verfahren G 3/06 **427**

**Mitteilungen des EPA**

– Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 3. Juni 2006 über die Zusammenfassung der in europäischen Patentanmeldungen und europäischen Patentschriften vom Anmelder zitierten Fundstellen **428**

– Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Firmen, die angeblich europäische Patente registrieren **429**

**Vertretung**

– Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung Ernennung von Mitgliedern der Prüfungsausschüsse **430**

– Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter **431**

– PRAKTIKA INTERN 2007 Internes Ausbildungsprogramm für Vertreter im Patentwesen **437**

**Internationale Verträge**

PCT  
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 8. Juni 2006 betreffend die Stückzahl, in der die Unterlagen einer internationalen Patentanmeldung einzureichen sind, für die das Europäische Patentamt (EPA) als Anmeldeamt nach dem Zusammenarbeitsvertrag (PCT) tätig wird **439**

**Contents**

**Administrative Council**

Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at May 2006) **423**

**Enlarged Board of Appeal**

– Communication from the Enlarged Board of Appeal concerning G 1/06 **426**

– Communication from the Enlarged Board of Appeal concerning case G 3/06 **427**

**Information from the EPO**

– Decision of the President of the European Patent Office dated 3 June 2006 on the summary listing of references cited by the applicant in European patent applications and European patent specifications **428**

– Warning Beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents **429**

**Representation**

– Examination Board of the European qualifying examination Appointment of members of examination committees **430**

– List of professional representatives before the EPO **431**

– PRAKTIKA INTERN 2007 In-house training programme for patent professionals **437**

**International treaties**

PCT  
Decision of the President of the European Patent Office dated 8 June 2006 concerning the number of copies to be filed of the documents making up the international patent application for which the European Patent Office (EPO) acts as receiving Office under the Patent Cooperation Treaty (PCT) **439**

**Sommaire**

**Conseil d'administration**

Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (Situation : mai 2006) **423**

**Grande Chambre de recours**

– Communication de la Grande Chambre de recours concernant la procédure G 1/06 **426**

– Communication de la Grande Chambre de recours concernant la procédure G 3/06 **427**

**Communications de l'OEB**

– Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 3 juin 2006, relative à la liste des références citées par le demandeur dans les demandes et les fascicules de brevet européen **428**

– Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent procéder à l'enregistrement de brevets européens **429**

**Représentation**

– Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Nomination de membres des commissions d'examen **430**

– Liste des mandataires agréés près l'OEB **431**

– PRAKTIKA INTERN 2007 Programme de formation interne pour les professionnels en matière de brevets **437**

**Traités internationaux**

PCT  
Décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 8 juin 2006 relative au nombre d'exemplaires exigibles des pièces de la demande internationale de brevet pour laquelle l'Office européen des brevets (OEB) agit en qualité d'Office récepteur au sens du Traité de Coopération (PCT) **439**

**Gebühren**

– Hinweise für die Zahlung von  
Gebühren, Auslagen und Verkaufs-  
preisen **440**

– Bank- und Postscheckkonten der  
Europäischen Patentorganisation  
Republik Litauen **440**

**Terminkalender****Freie Planstellen**


---

**Einlegeblatt**

Durchführungsvorschriften zum Euro-  
päischen Patentübereinkommen  
Ausgabe 2006

**Fees**

– Guidance for the payment of fees,  
costs and prices **440**

– Bank and giro accounts of the  
European Patent Organisation  
Republic of Lithuania **440**

**Calendar of events****Vacancies**


---

**Inserts**

Ancillary Regulations to the European  
Patent Convention  
Edition 2006

**Taxes**

– Avis concernant le paiement des  
taxes, frais et tarifs de vente **440**

– Comptes bancaires et de chèques  
postaux de l'Organisation européenne  
des brevets  
République de Lituanie **440**

**Calendrier****Vacance d'emplois**


---

**Encarts**

Règles d'application de la Convention  
sur le brevet européen  
Edition 2006

**Verwaltungsrat****Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation  
(Stand: Mai 2006)****Präsident – Chairman – Président**

Herr Roland GROSSENBACHER, Direktor, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum (CH)

**Vizepräsident – Deputy Chairman – Vice-Président**

Ms Alison BRIMELOW, UK Patent Office (GB)

**AT: Österreich – Austria – Autriche**

Vertreter/Representative/Représentant:

Herr Friedrich RÖDLER, Präsident, Österreichisches Patentamt  
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Herr Richard FLAMMER, Vizepräsident für Recht und Support, Vorstand der Abteilung Externe Beziehungen, Österreichisches Patentamt

**BE: Belgien – Belgium – Belgique**

Vertreter/Representative/Représentant:

M. Robert GEURTS, Directeur général, Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché, Office de la Propriété intellectuelle

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

M. Geoffrey BAILLEUX, Conseiller adjoint, Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché, Office de la Propriété intellectuelle

**BG: Bulgarien – Bulgaria – Bulgarie**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Kostadin MANEV, President of the Patent Office of the Republic of Bulgaria

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Evgeniya TABOVA, Head of Appeal Department, Patent Office of the Republic of Bulgaria

**CH: Schweiz – Switzerland – Suisse**

Vertreter/Representative/Représentant:

Herr Roland GROSSENBACHER, Direktor, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Herr Christian BOCK, Mitglied der Direktion, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum

**Administrative Council****Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation  
(as at May 2006)****CY: Zypern – Cyprus – Chypre**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Spyros KOKKINOS, Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Commerce, Industry and Tourism

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Stalo PAPAIOANNOU, Senior Officer of Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Commerce, Industry & Tourism

**CZ: Tschechische Republik – Czech Republic – République tchèque**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Karel ČADA, President of the Industrial Property Office of the Czech Republic

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Josef KRATOCHVÍL, Deputy President of the Industrial Property Office of the Czech Republic

**DE: Deutschland – Germany – Allemagne**

Vertreter/Representative/Représentant:

Herr Raimund LUTZ, Ministerialdirigent, Bundesministerium der Justiz

Herr Jürgen SCHADE, Präsident, Deutsches Patent- und Markenamt (DPMA)

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Herr Wolfgang SCHMITT-WELLBROCK, Ministerialdirektor, Bundesministerium der Justiz

**DK: Dänemark – Denmark – Danemark**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Jesper KONGSTAD, Director General, Danish Patent and Trademark Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Niels RAVN, Senior Policy Adviser, Danish Patent and Trademark Office

**EE: Estland – Estonia – Estonie**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Matti PÄTS, Director General, Estonian Patent Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Toomas LUMI, Deputy Director General, Estonian Patent Office

**Conseil d'administration****Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets  
(Situation : mai 2006)**

**ES: Spanien – Spain – Espagne**

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Maria Teresa MOGIN BARQUÍN, Director General, Spanish Patent and Trademark Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Miguel Ángel GUTIÉRREZ CARBAJAL, Director of Patents and Technological Information Department, Spanish Patent and Trademark Office

**FI: Finnland – Finland – Finlande**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Martti ENÄJÄRVI, President, National Board of Patents and Registration

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Pekka LAUNIS, Vice-President, National Board of Patents and Registration

**FR: Frankreich – France**

Vertreter/Representative/Représentant:

M. Benoît BATTISTELLI, Directeur général, Institut National de la Propriété Industrielle

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

M. Fabrice CLAIREAU, Directeur des Affaires juridiques et internationales, Institut National de la Propriété Industrielle

**GB: Vereinigtes Königreich – United Kingdom – Royaume-Uni**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Ron MARCHANT, Chief Executive and Comptroller General, The Patent Office, Department of Trade

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Alison BRIMELOW, UK Patent Office

**GR: Ellas**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Athanassios KAISSIS, President of the Administrative Council, Industrial Property Organisation (OBI)

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Serafim STASINOS, Director General, Industrial Property Organisation (OBI)

**HU: Ungarn – Hungary – Hongrie**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Miklós BENDZSEL, President, Hungarian Patent Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Mihály FICSOR, Vice-President for Legal Affairs, Hungarian Patent Office

**IE: Irland – Ireland – Irlande**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Sean FITZPATRICK, Controller of Patents, Designs and Trademarks, Patents Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Helen CURLEY, Assistant Principal, Patent Section, Intellectual Property Unit, Department of Enterprise, Trade and Employment

**IS: Island – Iceland – Islande**

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Asta VALDIMARSDÓTTIR, Director General, Icelandic Patent Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Elin R. JÓNSDÓTTIR, Head of Patent Division, Icelandic Patent Office

**IT: Italien – Italy – Italie**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Gianfranco VARVESI, Minister Plenipotentiary, Ministero degli Affari Esteri

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mme Maria Ludovica AGRÒ, Directeur, Office italien des brevets et des marques, Ministère de l'Industrie

**LI: Liechtenstein**

Vertreter/Representative/Représentant:

Frau Christine STEHRENBARGER, Stellvertretende Leiterin des Amtes für Auswärtige Angelegenheiten

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Frau Esther SCHINDLER, Diplomatische Mitarbeiterin, Amt für Auswärtige Angelegenheiten

**LT: Litauen – Lithuania – Lituanie**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Rimvydas NAUJOKAS, Director of the State Patent Bureau of the Republic of Lithuania

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Žilvinas DANYS, Deputy Director of the State Patent Bureau of the Republic of Lithuania

**LU: Luxemburg – Luxembourg**

Vertreter/Representative/Représentant:

M. Lex KAUFHOLD, Attaché de Gouvernement 1<sup>er</sup> en rang, Chargé de la Direction de la Propriété Intellectuelle, Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

M. Claude SAHL, Chef de secteur "Législation", Direction de la Propriété Intellectuelle, Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur

**LV: Lettland – Latvia – Lettonie**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Zigrīds AUMEISTERS, Director, Latvian Patent Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Guntis RAMĀNS, Deputy Director, Director of the Department of the Examination of Inventions, Latvian Patent Office

**MC: Monaco**

Vertreter/Representative/Représentant:

M. Guy-Michel CROZET, Adjoint à la Direction de l'Expansion Economique, Division de la Propriété Intellectuelle

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

M. Yann STRIDDE, Chef de section, Direction de l'Expansion Economique, Division de la Propriété Intellectuelle

**NL: Niederlande – Netherlands – Pays-Bas**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Guus BROESTERHUIZEN, President, Netherlands Industrial Property Office (NIPO)

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Derk Jan DE GROOT, Head of Industrial Property Unit, Ministry of Economic Affairs

**TR: Türkei – Turkey – Turquie**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Yusuf BALCI, President, Turkish Patent Institute

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Yüksel BIRINCI, Vice-President, Turkish Patent Institute

**PL: Polen – Poland – Pologne**

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Alicja ADAMCZAK, President, Patent Office of the Republic of Poland

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Ewa NIZINSKA MATYSIAK, Acting Director of the Cabinet of the President, Patent Office of the Republic of Poland

**PT: Portugal**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr António CAMPINOS, Président du Conseil d'administration, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr João NEGRÃO, Coordinator of International Relations, National Institute of Industrial Property (INPI)

**RO: Rumänien – Romania – Roumanie**

Vertreter/Representative/Représentant:

Mr Gabor VARGA, Director General, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM)

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Alexandru Cristian ȘTRENC, Deputy Director General, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM)

**SE: Schweden – Sweden – Suède**

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Gun HELLSVIK, Director General, Swedish Patent and Registration Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Mr Lars BJÖRKLUND, Deputy Director General, Swedish Patent and Registration Office

**SI: Slowenien – Slovenia – Slovénie**

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Biserka STREL, Director, Slovenian Intellectual Property Office

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Mojca PEČAR, Undersecretary, Slovenian Intellectual Property Office

**SK: Slowakei – Slovakia – Slovaquie**

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Darina KYLIÁNOVÁ, President of the Industrial Property Office of the Slovak Republic

Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:

Ms Lukrécia KYSELICOVÁ, Director of the Patent Department of the Industrial Property Office of the Slovak Republic

## Große Beschwerdekammer

### Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zu dem Verfahren G 1/06

Die Technische Beschwerdekammer 3.4.03 hat in Sachen T 1409/05 mit Zwischenentscheidung vom 30. März 2006 der Großen Beschwerdekammer gemäß Artikel 112 (1) a) EPÜ folgende Rechtsfragen vorgelegt:

(Übersetzung)

1) Ist es bei einer Folge von Anmeldungen bestehend aus einer (ursprünglichen) Stammanmeldung und darauf folgenden Teilanmeldungen, von denen jede einzelne aus der jeweiligen Vorgängerin ausgeschieden wurde, eine **notwendige und hinreichende** Bedingung dafür, dass eine Teilanmeldung dieser Kette den Erfordernissen des Artikels 76 (1) Satz 2 EPÜ genügt, dass sich die gesamte Offenbarung dieser Teilanmeldung unmittelbar, eindeutig und einzeln aus dem Offenbarungsgehalt jeder vorangehenden Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung ableiten lässt?

2) Falls diese Bedingung **nicht** hinreichend ist, wird mit diesem Satz dann zusätzlich verlangt,

a) dass der Anspruchsgegenstand dieser Teilanmeldung in den Anspruchsgegenständen der vorangehenden Teilanmeldungen verschachtelt sein muss oder

b) dass sämtliche dieser Teilanmeldung vorangehenden Teilanmeldungen das Erfordernis des Artikels 76 (1) EPÜ erfüllen müssen?

Der vollständige Text der Vorlage in der englischen Sprache kann von der Webseite des Europäischen Patentamts unter <http://legal.european-patent-office.org/dg3/pdf/t051409ex1.pdf> abgerufen werden.

Das Verfahren ist unter dem Aktenzeichen **G 1/06** anhängig<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Gemäß Artikel 8 ihrer Verfahrensordnung hat die Große Beschwerdekammer beschlossen, die von der Technischen Beschwerdekammer 3.4.02 in der Sache T 39/03 (G 1/05), von der Technischen Beschwerdekammer 3.4.03 in der Sache T 1409/05 (G 1/06) und von der Technischen Beschwerdekammer 3.2.03 in der Sache T 1040/04 (G 3/06) vorgelegten Rechtsfragen gemeinsam zu behandeln.

## Enlarged Board of Appeal

### Communication from the Enlarged Board of Appeal concerning case G 1/06

By interlocutory decision T 1409/05 dated 30 March 2006, Technical Board of Appeal 3.4.03 has referred the following points of law to the Enlarged Board of Appeal under Article 112(1)(a) EPC:

(language of the proceedings)

(1) In the case of a sequence of applications consisting of a root (originating) application followed by divisional applications, each divided from its predecessor, is it a **necessary and sufficient** condition for a divisional application of that sequence to comply with Article 76(1) EPC, second sentence, that anything disclosed in that divisional application be directly, unambiguously and separately derivable from what is disclosed in each of the preceding applications as filed?

(2) If the above condition is **not** sufficient, does said sentence impose the additional requirement

(a) that the subject-matter of the claims of said divisional be nested within the subject-matter of the claims of its divisional predecessors?  
or

(b) that all the divisional predecessors of said divisional comply with Article 76(1) EPC?

The text of the referral in the English language is available on the Website of the European Patent Office under <http://legal.european-patent-office.org/dg3/pdf/t051409ex1.pdf>

The case is pending under Ref. No. **G 1/06**<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Having regard to Article 8 of its Rules of Procedure, the Enlarged Board of Appeal has decided to consider the points of law referred to it by Technical Board of Appeal 3.4.02 in case T 39/03 (G 1/05), by Technical Board of Appeal 3.4.03 in case T 1409/05 (G 1/06) and by Technical Board of Appeal 3.2.03 in case T 1040/04 (G 3/06) in consolidated proceedings.

## Grande Chambre de recours

### Communication de la Grande Chambre de recours concernant la procédure G 1/06

Par la décision intermédiaire T 1409/05 en date du 30 mars 2006, la Chambre de recours technique 3.4.03 a soumis à la Grande Chambre de recours, en application de l'article 112(1)(a) CBE, les questions de droit suivantes :

(Traduction)

(1) Dans le cas d'une série de demandes composée d'une demande initiale suivie de demandes divisionnaires, chacune étant issue d'une division de la demande précédente, est-il **nécessaire et suffisant**, pour qu'une demande divisionnaire faisant partie de cette série satisfasse aux exigences de l'article 76(1), deuxième phrase CBE, que tout élément divulgué dans ladite demande divisionnaire puisse être déduit directement, sans ambiguïté et séparément de ce qui est divulgué dans chacune des demandes précédentes telle que déposée ?

(2) Si la condition ci-dessus n'est **pas** suffisante, la phrase précitée pose-t-elle comme exigence supplémentaire que

(a) l'objet des revendications de cette demande divisionnaire soit emboîté dans l'objet des revendications des demandes divisionnaires précédentes ou que

(b) toutes les demandes divisionnaires précédant la demande divisionnaire en question répondent aux exigences de l'article 76(1) CBE ?

Le texte de la saisine en langue anglaise peut être consulté sur le site internet de l'OEB sous : <http://legal.european-patent-office.org/dg3/pdf/t051409ex1.pdf>

L'affaire est en instance sous le numéro **G 1/06**<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> En application de l'article 8 de son règlement de procédure, la Grande Chambre de recours a décidé d'examiner au cours d'une procédure commune les questions de droit qui lui ont été soumises par la Chambre de recours technique 3.4.02 dans l'affaire T 39/03 (G 1/05), par la Chambre de recours technique 3.4.03 dans l'affaire T 1409/05 (G 1/06) et par la Chambre de recours technique 3.2.03 dans l'affaire T 1040/04 (G 3/06).

## Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zu dem Verfahren G 3/06

Die Technische Beschwerdekammer 3.2.03 hat in Sachen T 1040/04 mit Entscheidung vom 23. März 2006 der Großen Beschwerdekammer gemäß Artikel 112 (1) a) EPÜ folgende Rechtsfrage vorgelegt:

(Übersetzung)

Kann ein Patent, das auf eine Teilanmeldung erteilt wurde, die den Erfordernissen des Artikels 76 (1) EPÜ nicht genügte, weil sie zum Zeitpunkt ihrer Einreichung über den Inhalt der früheren Anmeldung hinausging, im Einspruchsverfahren so geändert werden, dass der Einspruchsgrund nach Artikel 100 c) EPÜ entkräftet wird und damit die genannten Erfordernisse erfüllt sind?

Der vollständige Text der Vorlage in der englischen Sprache kann von der Webseite des Europäischen Patentamts unter

<http://legal.european-patent-office.org/dg3/pdf/t041040ex1.pdf>

abgerufen werden.

Das Verfahren ist unter dem Aktenzeichen **G 3/06** anhängig<sup>1</sup>.

## Communication from the Enlarged Board of Appeal concerning case G 3/06

By decision T 1040/04 dated 23 March 2006, Technical Board of Appeal 3.2.03 has referred the following point of law to the Enlarged Board of Appeal under Article 112(1)(a) EPC:

(language of the proceedings)

Can a patent which has been granted on a divisional application which did not meet the requirements of Article 76 (1) EPC because at its actual date of filing it extended beyond the content of the earlier application, be amended during opposition proceedings in order to overcome the ground of opposition under Article 100 (c) EPC and thereby fulfil said requirements ?

The text of the referral in the English language is available on the Website of the European Patent Office under

<http://legal.european-patent-office.org/dg3/pdf/t041040ex1.pdf>

The case is pending under Ref. No. **G 3/06**<sup>1</sup>.

## Communication de la Grande Chambre de recours concernant la procédure G 3/06

Par la décision T 1040/04 en date du 28 mars 2006, la Chambre de recours technique 3.2.03 a soumis à la Grande Chambre de recours, en application de l'article 112(1)a) CBE, la question de droit suivante :

(Traduction)

Un brevet délivré sur le fondement d'une demande divisionnaire, qui, à sa date effective de dépôt, ne satisfaisait pas aux exigences de l'Article 76(1) CBE au motif qu'elle s'étendait au-delà du contenu de la demande initiale, peut-il dans le cours d'une procédure d'opposition, être modifié de telle sorte qu'il réponde au motif d'opposition selon l'Article 100(c) CBE et, ainsi, satisfasse aux dites exigences ?

Le texte de la saisine en langue anglaise peut être consulté sur le site internet de l'OEB sous:

<http://legal.european-patent-office.org/dg3/pdf/t041040ex1.pdf>

L'affaire est en instance sous le numéro **G 3/06**<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Gemäß Artikel 8 ihrer Verfahrensordnung hat die Große Beschwerdekammer beschlossen, die von der Technischen Beschwerdekammer 3.4.02 in der Sache T 39/03 (G 1/05), von der Technischen Beschwerdekammer 3.4.03 in der Sache T 1409/05 (G 1/06) und von der Technischen Beschwerdekammer 3.2.03 in der Sache T 1040/04 (G 3/06) vorgelegten Rechtsfragen gemeinsam zu behandeln.

<sup>1</sup> Having regard to Article 8 of its Rules of Procedure, the Enlarged Board of Appeal has decided to consider the points of law referred to it by Technical Board of Appeal 3.4.02 in case T 39/03 (G 1/05), by Technical Board of Appeal 3.4.03 in case T 1409/05 (G 1/06) and by Technical Board of Appeal 3.2.03 in case T 1040/04 (G 3/06) in consolidated proceedings.

<sup>1</sup> En application de l'article 8 de son règlement de procédure, la Grande Chambre de recours a décidé d'examiner au cours d'une procédure commune les questions de droit qui lui ont été soumises par la Chambre de recours technique 3.4.02 dans l'affaire T 39/03 (G 1/05), par la Chambre de recours technique 3.4.03 dans l'affaire T 1409/05 (G 1/06) et par la Chambre de recours technique 3.2.03 dans l'affaire T 1040/04 (G 3/06).

## Mitteilungen des Europäischen Patentamts

### Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 3. Juni 2006 über die Zusammenfassung der in europäischen Patentanmeldungen und europäischen Patentschriften vom Anmelder zitierten Fundstellen

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Regeln 49 (1) und 53 EPU, beschließt:

#### Präambel

Der Präsident des Europäischen Patentamts bestimmt, in welcher Form europäische Patentanmeldungen veröffentlicht werden und welche Angaben sie enthalten (Regel 49 EPÜ). Entsprechendes gilt für die Veröffentlichung und die Form der europäischen Patentschrift (Regel 53 EPÜ). In der Beschreibung der europäischen Patentanmeldung ist der dem Anmelder bekannte Stand der Technik, der zum Verständnis der Erfindung nützlich sein kann, anzugeben. Bei der Darstellung des Stands der Technik soll vom Anmelder auf Fundstellen, die Patentliteratur oder Nicht-Patentliteratur betreffen, verwiesen werden (Regel 27 (1) b) EPÜ).

#### Artikel 1

Die vom Anmelder in der Beschreibung zitierte Patentliteratur oder Nicht-Patentliteratur wird dem WIPO Standard ST. 36 entsprechend erfasst und am Ende der europäischen Patentanmeldung oder der europäischen Patentschrift in einer gesonderten Liste zusammengefasst und wiedergegeben.

#### Artikel 2

Die in Artikel 1 genannte Liste ist nicht Bestandteil der europäischen Patentanmeldung oder der europäischen Patentschrift und wird ausschließlich zur Information Dritter aufgenommen.

## Information from the European Patent Office

### Decision of the President of the European Patent Office dated 3 June 2006 on the summary listing of references cited by the applicant in European patent applications and European patent specifications

The President of the European Patent Office, having regard to Rules 49(1) and 53 EPC, has decided as follows:

#### Preamble

The President of the European Patent Office prescribes the form of the publication of the European patent application and the data which are to be included (Rule 49 EPC). This applies mutatis mutandis to the publication and form of the specification of the European patent (Rule 53 EPC). The description of the European patent application must indicate the background art which, as far as known to the applicant, can be useful for understanding the invention. The applicant is expected to cite the documents, either in patent literature or in non-patent literature, reflecting such art (Rule 27(1)(b) EPC).

#### Article 1

The patent and non-patent literature cited by the applicant in the description shall be captured according to WIPO Standard ST. 36 and listed separately at the end of the European patent application or the specification of the European patent.

#### Article 2

The list referred to in Article 1 shall be included for information only, and shall not form part of the European patent application or the specification of the European patent.

## Communications de l'Office européen des brevets

### Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 3 juin 2006, relative à la liste des références citées par le demandeur dans les demandes et les fascicules de brevet européen

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les règles 49(1) et 53 CBE, décide :

#### Préambule

Le Président de l'Office européen des brevets détermine la forme de la publication des demandes de brevet européen ainsi que les indications qui doivent y figurer (règle 49 CBE). Il en va de même pour la publication et la forme du fascicule du brevet européen (règle 53 CBE). La description de la demande de brevet européen doit indiquer l'état de la technique connu du demandeur qui peut être utile pour l'intelligence de l'invention. Dans sa présentation de l'état de la technique, le demandeur doit citer les documents pertinents de la littérature brevet ou non-brevet (règle 27 1) b) CBE).

#### Article premier

Les références à la littérature brevet ou non-brevet citées par le demandeur dans la description sont saisies conformément à la norme OMPI ST.36, récapitulées et reproduites à la fin de la demande ou du fascicule de brevet dans une liste à part.

#### Article 2

La liste visée à l'article premier ne fait pas partie de la demande ou du fascicule de brevet européen et n'est donnée qu'à titre d'information des tiers.



**Artikel 3**

Dieser Beschluss tritt am 13. September 2006 in Kraft. Er findet auf alle europäischen Patentanmeldungen Anwendung, die ab diesem Tag veröffentlicht werden.

Die Veröffentlichung von Patentschriften gemäß Artikel 1 erfolgt, wenn bereits die Patentanmeldung im Sinne dieses Beschlusses veröffentlicht wurde.

Geschehen zu München am  
3. Juni 2006

*Alain POMPIDOU*  
Präsident

---

**Article 3**

This decision shall enter into force on 13 September 2006. It shall apply to all European patent applications published from that date.

Patent specifications shall be published in accordance with Article 1 where the patent application has already been published in accordance with this decision.

Done at Munich on 3 June 2006

*Alain POMPIDOU*  
President

---

**Article 3**

La présente décision entre en vigueur le 13 septembre 2006. Elle est applicable à toutes les demandes de brevet européen publiées à partir de cette date.

La publication de fascicules de brevets a lieu dans les conditions prévues à l'article premier si la demande de brevet a déjà été publiée conformément à la présente décision.

Fait à Munich, le 3 juin 2006

*Alain POMPIDOU*  
Président

---

---

## Warnung

### **vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Firmen, die angeblich europäische Patente registrieren**

Zahlreiche Patentanmelder und Patentinhaber haben das Europäische Patentamt darauf aufmerksam gemacht, dass Unternehmen und Einzelpersonen – unter Verwendung amtlich erscheinender Bezeichnungen, Abkürzungen oder Embleme – zur gesetzlich nicht wirksamen Eintragung von Patenten in nichtamtlichen Registern oder Publikationen einladen.

Das Europäische Patentamt weist darauf hin, dass eine gesetzlich wirksame Veröffentlichung bzw. Eintragung von europäischen Patentanmeldungen und Patenten nur über das Europäische Patentamt erreicht werden kann und dass die Eintragung in das europäische Patentregister von Amts wegen erfolgt.

**Das Europäische Patentamt warnt eindringlich vor den irreführenden Machenschaften solcher Unternehmen und Einzelpersonen. Insbesondere wird darauf aufmerksam gemacht, dass die angebotenen Leistungen keinerlei Rechtswirkung entfalten: Eine Zahlungsverpflichtung besteht daher nicht.**

**Stellen sich für Sie weitere Fragen, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertreter oder an das Europäische Patentamt München (Tel.: (+49-89) 23 99 – 45 12).**

---

## Warning

### **Beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents**

Numerous applicants and patent proprietors have informed the European Patent Office that firms and individuals using names, abbreviations or emblems that appear to be official have been inviting them to register patents in unofficial registers or publications.

The European Patent Office would point out that it alone performs legally effective publication and registration of European patent applications or patents, and that it does so automatically.

**The European Patent Office warns all concerned to guard against the subterfuges of such firms and individuals. You should also be aware that because their services have no legal effect whatsoever, there is no obligation to pay.**

**If in doubt, please contact either your representative or the European Patent Office Munich (Tel.: (+49-89) 23 99 – 45 12).**

---

## Avertissement

### **concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent procéder à l'enregistrement de brevets européens**

De nombreux demandeurs et titulaires de brevet ont attiré l'attention de l'Office européen des brevets sur le fait que des sociétés et des particuliers, utilisant des dénominations, sigles ou emblèmes d'apparence officielle, offrent d'effectuer l'inscription – qui est dénuée d'effet légal –, de brevets dans des registres ou des publications non officielles.

L'Office européen des brevets signale que la publication et l'inscription de demandes de brevet européen et de brevets européens ne peuvent produire d'effet légal que si elles sont effectuées par l'intermédiaire de l'Office européen des brevets, et que l'inscription au Registre européen des brevets a lieu d'office.

**L'Office met instamment en garde les demandeurs et leurs mandataires contre les agissements frauduleux de ces sociétés et de ces particuliers. Il est notamment rappelé que les prestations offertes ne produisent aucune espèce d'effet juridique, et qu'il n'existe donc aucune obligation de paiement.**

**Pour toute autre question à ce sujet, veuillez vous adresser à votre mandataire ou à l'Office européen des brevets à Munich (tél. : (+49-89) 23 99 – 45 12).**

## Vertretung

### **Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung**

#### **Ernennung von Mitgliedern der Prüfungsausschüsse**

Die Prüfungskommission hat M. Alvazzi Delfrate (IT) mit Wirkung vom 1. März 2006 sowie C. Bonzano (IT), W. Haaken (DE), C. Hollatz (DE), F. Letzelter (DE), J. Mills (GB) und S. Munnix (BE) mit Wirkung vom 25. April 2006 zu Mitgliedern eines der drei Prüfungsausschüsse ernannt; ihre Amtszeit endet am 31. Oktober 2007.

## Representation

### **Examination Board of the European qualifying examination**

#### **Appointment of members of examination committees**

The Examination Board appointed M. Alvazzi Delfrate (IT) with effect from 1 March 2006 as well as C. Bonzano (IT), W. Haaken (DE), C. Hollatz (DE), F. Letzelter (DE), J. Mills (GB) and S. Munnix (BE) with effect from 25 April 2006 as members of one of the three examination committees; their term of office will expire on 31 October 2007.

## Représentation

### **Jury d'examen pour l'examen européen de qualification**

#### **Nomination de membres des commissions d'examen**

Le jury d'examen a nommé M. Alvazzi Delfrate (IT) avec effet au 1<sup>er</sup> mars 2006 et C. Bonzano (IT), W. Haaken (DE), C. Hollatz (DE), F. Letzelter (DE), J. Mills (GB) et S. Munnix (BE) avec effet au 25 avril 2006 membres d'une des trois commissions d'examen ; leur mandat prendra fin le 31 octobre 2007.

**Liste der beim Euro-  
päischen Patentamt  
zugelassenen Vertreter\***

**List of professional  
representatives before the  
European Patent Office\***

**Liste des mandataires  
agrés près l'Office  
européen des brevets\***

**AT Österreich / Austria / Autriche**

**Löschungen / Deletions / Radiations**

Puchberger, Rolf (AT) – R. 102(2)a  
Puchberger Berger & Partner  
Patentanwälte  
Reichsratsstraße 13  
A-1010 Wien

**BE Belgien / Belgium / Belgique**

**Änderungen / Amendments / Modifications**

den Hartog, Jeroen H.J. (NL)  
Mayer, Brown, Rowe & Maw LLP  
Kunstlaan 52, avenue des Arts  
B-1000 Bruxelles

**Löschungen / Deletions / Radiations**

Dorer, Birgit (DE) – R. 102(1)  
Basell Polyolefins Company NV  
Woluwedal 24  
B-1932 Zaventem

**CH Schweiz / Switzerland / Suisse**

**Eintragung / Entries / Inscriptions**

Meyer, Michael Josef (DE) – cf. DE  
IBM Research  
Zurich Research Laboratory  
Saeumerstrasse 4  
CH-8803 Rueschlikon

**Änderungen / Amendments / Modifications**

Fischer, Britta Ruth (DE)  
E. Blum & Co.  
Patentanwälte VSP  
Vorderberg 11  
CH-8044 Zürich

**CZ Tschechische Republik / Czech Republic / République tchèque**

**Löschungen / Deletions / Radiations**

Baumová, Radmila (CZ) – R. 102(1)  
Nádražní 29  
CZ-591 01 Žďár nad Sázavou

**DE Deutschland / Germany / Allemagne**

**Änderungen / Amendments / Modifications**

Albrecht, Dirk (DE)  
Tilmannstraße 19  
D-41464 Neuss

Alt, Michael (DE)  
Bird & Bird  
Pacellistraße 14  
D-80333 München

Barz, Torsten (DE)  
Siemens AG  
Corporate Intellectual Property  
CT IP SV  
Kruppstraße 105  
D-60388 Frankfurt am Main

\* Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).  
Anschrift:  
*epi*-Sekretariat  
Im Tal 29  
D-80331 München  
☒ Postfach 260112  
D-80058 München  
Tel.: (+49-89) 242052-0  
Fax: (+49-89) 242052-20  
E-Mail: info@patentepi.com

\* All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).  
Address:  
*epi* Secretariat  
Im Tal 29  
D-80331 Munich  
☒ P.O. Box 260112  
D-80058 Munich  
Tel.: (+49-89) 242052-0  
Fax: (+49-89) 242052-20  
e-mail: info@patentepi.com

\* Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).  
Adresse :  
Secrétariat *epi*  
Im Tal 29  
D-80331 Munich  
☒ Boîte postale 260112  
D-80058 Munich  
Tél. : (+49-89) 242052-0  
Fax : (+49-89) 242052-20  
e-mail : info@patentepi.com

- Benedum, Ulrich Max (DE)  
Haseltine Lake  
Theatinerstraße 3  
D-80333 München
- Brundin, Eike (DE)  
Clariant Produkte (Deutschland) GmbH  
Group Intellectual Property  
Am Unisys-Park 1  
D-65843 Sulzbach
- Elbel, Michaela (DE)  
Rothkopf Theobald Elbel  
Patentanwälte  
Postfach 08 03 05  
D-10003 Berlin
- Gambert, Ulrike (DE)  
Bayer CropScience AG  
BPA-LP-Patents & Licensing  
Alfred-Nobel-Straße 50  
D-40789 Monheim
- Güthlein, Paul (DE)  
Clariant Produkte (Deutschland) GmbH  
Group Intellectual Property  
Am Unisys-Park 1  
D-65843 Sulzbach
- Haschick, Gerald (DE)  
Patentanwaltskanzlei G. Haschick  
Ostrower Wohnpark 2  
D-03046 Cottbus
- Herbst, Matthias Heinz (DE)  
Meissner, Bolte & Partner GbR  
Bankgasse 3  
D-90402 Nürnberg
- Hütter, Klaus (DE)  
Clariant Produkte (Deutschland) GmbH  
Group Intellectual Property  
Am Unisys-Park 1  
D-65843 Sulzbach
- Kachholz, Traudel (DE)  
Clariant Produkte (Deutschland) GmbH  
Group Intellectual Property  
Am Unisys-Park 1  
D-65843 Sulzbach
- Katzmeyer, Michael (DE)  
v. Bezold und Sozien  
Akademiestraße 7  
D-80799 München
- Krah, Annette (DE)  
Patentanwälte Krah & Ludewigt  
Römerstraße 10  
D-85110 Kipfenberg
- Lermer, Christoph (DE)  
LangRaible GbR  
Patent- und Rechtsanwälte  
Herzog-Wilhelm-Straße 22  
D-80331 München
- Mägerlein, Ulrich (DE)  
Manitz, Finsterwald & Partner GbR  
Postfach 31 02 20  
D-80102 München
- Meyer-Dulheuer, Karl-Hermann (DE)  
Dr. Meyer-Dulheuer & Partner  
Barckhausstraße 12-16  
D-60325 Frankfurt am Main
- Michau, Sascha (DE)  
Siemens AG  
Corporate Intellectual Property  
Völklinger Straße 1  
D-40219 Düsseldorf
- Mikulecky, Klaus (DE)  
Clariant Produkte (Deutschland) GmbH  
Group Intellectual Property  
Am Unisys-Park 1  
D-65843 Sulzbach
- Oberhardt, Knut (DE)  
Oberhardt Taresch  
Tegernseer Landstraße 161  
D-81539 München
- Otto, Adalbert (DE)  
Clariant Produkte (Deutschland) GmbH  
Group Intellectual Property  
Am Unisys-Park 1  
D-65843 Sulzbach
- Paczkowski, Marcus (US)  
Clariant Produkte (Deutschland) GmbH  
Group Intellectual Property  
Am Unisys-Park 1  
D-65843 Sulzbach
- Pommerenke, Alexander (DE)  
Thomas-Mann-Straße 10  
D-50968 Köln
- Reichert, Werner Franz (DE)  
Reichert Patents & Trademarks  
Kumpfmühlerstraße 3  
D-93047 Regensburg
- Rothkopf, Ferdinand (DE)  
Rothkopf Theobald Elbel  
Patentanwälte  
Postfach 26 01 15  
D-80058 München
- Sartorius, Peter (DE)  
Dr. Meyer-Dulheuer & Partner  
Barckhausstraße 12-16  
D-60325 Frankfurt am Main
- Summerer, Christian (DE)  
Rothkopf Theobald Elbel  
Patentanwälte  
Postfach 26 01 15  
D-80058 München

Taresch, Gudrun (DE)  
Oberhardt Taresch  
Tegernseer Landstraße 161  
D-81539 München

Theobald, Andreas (DE)  
Rothkopf Theobald Elbel  
Patentanwälte  
Postfach 08 03 05  
D-10003 Berlin

Virnekäs, Bernhard (DE)  
GPC Biotech AG  
Fraunhoferstraße 20  
D-82152 Martinsried/München

Wagner, Gerd (DE)  
Über den Teufelslöchern 4  
D-07749 Jena

### **Löschungen / Deletions / Radiations**

Haselhorst, Elisabeth (DE) – R. 102(1)  
Bayer AG  
Konzernbereich RP  
Patente und Lizenzen  
Geb. Q18  
D-51368 Leverkusen

Meyer, Michael Josef (DE) – cf. CH  
Philips  
Intellectual Property & Standards GmbH  
Weissshausstraße 2  
Postfach  
D-52066 Aachen

Ruschke, Olaf (DE) – R. 102(1)  
Ruschke Hartmann Madgwick & Seide  
Postfach 86 06 29  
Pienzenauerstraße 2  
D-81633 München

## **DK Dänemark / Denmark / Danemark**

### **Änderungen / Amendments / Modifications**

Elmeros, Claus (DK)  
Høiberg A/S  
St. Kongensgade 59 A  
DK-1264 Copenhagen K

Knudsen, Christian Egtved (DK)  
Grundfos A/S  
Poul Due Jensens Vej 7  
DK-8050 Bjerringbro

### **Löschungen / Deletions / Radiations**

Christensen, Aksel (DK) – R. 102(1)  
Budde, Schou & Ostenfeld A/S  
Vester Søgade 10  
DK-1601 Copenhagen V

## **ES Spanien / Spain / Espagne**

### **Löschungen / Deletions / Radiations**

Burgos Belascoaín, Germán (ES) – R. 102(1)  
c/o Elzaburu S.A.  
Miguel Angel, 21  
E-28010 Madrid

## **FI Finnland / Finland / Finlande**

### **Änderungen / Amendments / Modifications**

Kalliola, Sanna Marketta (FI)  
Espatent Oy  
Tekniikantie 14  
FIN-02150 Espoo

Lamberg, Samu Petteri (FI)  
Espatent Oy  
Tekniikantie 14  
FIN-02150 Espoo

Poutanen, Tuomo Tapani (FI)  
Patenttitoimisto T. Poutanen Oy  
Kuninkaankatu 41 B 60  
FIN-33200 Tampere

Söderholm, Sampsa Petteri (FI)  
Espatent Oy  
Tekniikantie 14  
FIN-02150 Espoo

### **Löschungen / Deletions / Radiations**

Hiltunen, Pentti Juhani (FI) – R. 102(1)  
Kankurinkatu 5 a 1  
FIN-20100 Turku

**FR Frankreich / France****Änderungen / Amendments / Modifications**

Andrieu-Sifflet, Isabelle A. J. (FR)  
Chanel Parfums Beauté  
VTC / Patent Department  
135, Avenue Charles de Gaulle  
F-92521 Neuilly Cedex

Delprat, Corinne (FR)  
Arkema France – DRD/DPI  
4-8, cours Michelet  
La Défense 10  
F-92091 Paris La Défense Cedex

Enderlin, Eric André (FR)  
147, rue de Longchamp  
F-75116 Paris

Hawkes, David John (GB)  
Compagnie Financière Alcatel  
54, rue La Boétie  
F-75008 Paris

Lamoureux, Bernard (FR)  
Cabinet Guiu & Bruder  
68, rue d'Hauteville  
F-75010 Paris

Nicolle, Olivier (FR)  
Compagnie Financière Alcatel  
Intellectual Property Group  
54, rue La Boétie  
F-75008 Paris

Putet, Gilles (FR)  
Volvo Technology – Corp. Patents  
TER E80 1 10  
Renault Trucks  
99, Route de Lyon  
F-69802 Saint-Priest

**Löschungen / Deletions / Radiations**

Corlu, Bernard Edouard (FR) – R. 102(1)  
Schlumberger Systems  
Direction Propriété Industrielle  
36-38, rue de la Princesse  
B.P. 45  
F-78431 Louveciennes Cedex

Lassalle, Pierre-Dominique (FR) – R. 102(1)  
72, Avenue du Docteur Fleming  
F-13500 Martigues

**GB Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni****Eintragung / Entries / Inscriptions**

McLaughlin, Michael Gerard (GB)  
Lloyd Wise  
Commonwealth House  
1-19 New Oxford Street  
GB-London WC1A 1LW

**Änderungen / Amendments / Modifications**

Appleton, Ben (GB)  
Cadbury Schweppes plc  
Group Intellectual Property  
Franklin House  
Bournville  
GB-Birmingham, West Midlands B30 2NB

Bradford, Victoria Sophie (GB)  
Reddie & Grose  
16 Theobalds Road  
GB-London WC1X 8PL

Duckett, Anthony Joseph (GB)  
Mathys & Squire  
120 Holborn  
GB-London EC1N 2SQ

Fry, Alan Valentine (GB)  
The Old Pump House  
Spout Hill, Town Row  
GB-Rotherfield, East Sussex TN6 3QS

Henderson, Lucy Elizabeth (GB)  
Fitzpatricks Limited  
1 Blythswood Square  
GB-Glasgow G2 4AD

Howson, Richard G.B. (GB)  
Kilburn & Strode  
20 Red Lion Street  
GB-London WC1R 4PJ

Hutter, Anton (GB)  
AdamsonJones  
BioCity Nottingham  
Pennyfoot Street  
GB-Nottingham NG1 1GF

Jackson, Jonathan Andrew (GB)  
D Young & Co  
120 Holborn  
GB-London EC1N 2DY

Northway, Daniel Robert (GB)  
QinetiQ Limited  
Intellectual Property  
Cody Technology Park  
Ively Road  
GB-Farnborough, Hampshire GU14 0LX

Perkins, Dawn Elizabeth (GB)  
Venner Shipley LLP  
20 Little Britain  
GB-London EC1A 7DH

Van Berlyn, Ronald Gilbert (GB)  
30 The Green  
GB-Calne, Wiltshire SN11 8 DJ

**Löschungen / Deletions / Radiations**

Broadie, Roger Gaymer (GB) – R. 102(1)  
11 Sollershott West  
GB-Letchworth, Herts SG6 3PU

Cline, Roger Ledlie (GB) – R. 102(1)  
Edward Evans Barker  
Clifford's Inn  
Fetter Lane  
GB-London EC4A 1BZ

Oliver, Roy Edward (GB) – R. 102(2)a  
W.P. Thompson & Co.  
55 Drury Lane  
GB-London WC2B 5SQ

Prutton, Roger (GB) – R. 102(1)  
Marks & Clerk  
Alpha Tower  
Suffolk Street Queensway  
GB-Birmingham B1 1TT

Savidge, Roger Gordon Madgwick (GB) – R. 102(1)  
Drybridge House  
Churchill Nr. Kidderminster  
GB-Churchill, Worcestershire DY10 3LY

Smith, Michael Drummond (GB) – R. 102(1)  
24 Murray Road  
GB-Rugby CV21 3JN

**IT Italien / Italy / Italie****Änderungen / Amendments / Modifications**

Leone, Mario (IT)  
Studio Associato Leone & Spadaro  
Via L. Gaurico 9/11  
I-00143 Roma

Spadaro, Marco (IT)  
Studio Associato Leone & Spadaro  
Via L. Gaurico 9/11  
I-00143 Roma

**NL Niederlande / Netherlands / Pays-Bas****Änderungen / Amendments / Modifications**

Boelsma, Gerben Harm (NL)  
Gooland 5  
NL-2631 CP Nootdorp

Dekker, Enno Ernst Jan (NL)  
Dirk Tersteeglaan 44  
NL-1411 MB Naarden

Kerkdijk, Cornelis B. W. (NL)  
Tureluurhof 36  
NL-1444 AL Purmerend

**Löschungen / Deletions / Radiations**

Melio, Jan Dirk (NL) – R. 102(2)a  
Ulenpas 85  
NL-5655 JB Eindhoven

**PL Polen / Poland / Pologne****Löschungen / Deletions / Radiations**

Klajs-Biernacka, Wanda (PL) – R. 102(1)  
Ministry of National Education and Sport  
Al. Szucha 25  
PL-00-918 Warszawa

**RO Rumänien / Romania / Roumanie****Änderungen / Amendments / Modifications**

Streche, Gherghina (RO)  
Petrom S.A.  
OMV Group / Headquarters  
239 Calea Dorobantilor  
Sector 1  
RO-010567 Bucharest

**SE Schweden / Sweden / Suède****Änderungen / Amendments / Modifications**

Byström, Kurt Linus (SE)  
Nobel Biocare AB  
Box 5190  
S-402 26 Göteborg

**Löschungen / Deletions / Radiations**

Kummelsten, Per Arne (SE) – R. 102(2)a  
Uppsala Patentbyrå AB  
Seminariégatan 29F  
S-752 28 Uppsala



**SI Slowenien / Slovenia / Slovénie****Löschungen / Deletions / Radiations**

Lenardič, Živa (SI) – R. 102(1)  
Družinska vas 112  
SI-8220 Šmarješke Toplice

**TR Türkei / Turkey / Turquie****Änderungen / Amendments / Modifications**

Armagan, Özlem (TR)  
İnanç Law Office  
Nuhkuyusu Cad. No: 28/5  
Üsküdar  
TR-İstanbul

İnanç, Özlem (TR)  
cf. Armagan, Özlem (TR)

**Löschungen / Deletions / Radiations**

Yavan, Nuriye (TR) – R. 102(1)  
Momentofis Patent ve Marka Limited Şirketi  
Angora Evleri Tual Sokak D. 9/4  
Beysukent  
TR-06530 Ankara

Yazici, Hasan (TR) – R. 102(1)  
Noktalı Sok. No: 5/3  
Kavaklıdere  
TR-06240 Ankara

## **PRAKTIKA INTERN 2007 Internes Ausbildungs- programm für Vertreter im Patentwesen**

Das Europäische Patentamt bietet künftigen zugelassenen Vertretern vor dem EPA und zugelassenen Vertretern vor dem EPA, die freiberuflich oder in der Industrie tätig sind, die Möglichkeit einer Ausbildung im EPA.

Praktika Intern ist vor allem für Bewerber für die europäische Eignungsprüfung gedacht, insbesondere für diejenigen, die keine der EPA-Amtssprachen als Muttersprache haben.

Organisator dieser Ausbildung ist die Europäische Patentakademie, die u. a. zum Ziel hat, ein in allen derzeitigen und künftigen EPÜ-Vertragsstaaten gleichermaßen zugängliches Aus- und Fortbildungsangebot in der Theorie und Praxis des europäischen und internationalen Patentrechts zu fördern.

### **Programm**

Die Praktikanten verbringen vier Wochen in der Generaldirektion 1 (Recherche/Prüfung/Einspruch) in München, Den Haag oder Berlin, oder drei bis vier Wochen in der Generaldirektion 3 (Beschwerde) in München. In der GD 1 sollen die Praktikanten an echten Fällen arbeiten; dabei werden sie von einem Prüfer betreut. In der GD 3 werden die Praktikanten einer Technischen Beschwerdekammer zugeteilt. Die Praktikanten können unter Umständen an einem Kurs für Prüfer oder an mündlichen Verhandlungen teilnehmen und werden mit anderen Tätigkeiten des EPA vertraut gemacht.

### **Kosten**

Das Praktikum ist kostenlos. Jedoch müssen die Praktikanten für ihren Aufenthalt am Ausbildungsort selbst aufkommen.

### **Zulassung**

Für dieses Ausbildungsprogramm können sich Staatsangehörige aller EPÜ-Vertragsstaaten anmelden, die ihren Wohnsitz innerhalb des Hoheitsgebiets eines der Vertragsstaaten haben.

## **PRAKTIKA INTERN 2007 In-house training programme for patent professionals**

The European Patent Office offers an opportunity for future European patent attorneys and European patent attorneys in private practice and in industry to receive training within the EPO.

Praktika Intern is mainly aimed at candidates for the European qualifying examination, in particular those whose mother tongue is not an EPO official language.

This training is organised by the European Patent Academy whose objective is, amongst others, to promote equal access to training opportunities related to international and European patent law and practice in all current and future EPC contracting states.

### **The programme**

The trainees spend four weeks with Directorate-General 1 (Search/Examination/Opposition) in Munich, The Hague or Berlin, or three to four weeks in Directorate-General 3 (Appeals) in Munich. In DG 1 the trainees work on files and cases and are supervised by an examiner. In DG 3 they are assigned to a technical board of appeal. In some cases they may have the opportunity to attend an examiners' course or oral proceedings, and to acquaint themselves with other activities of the EPO.

### **Costs**

The training itself is free of charge, but trainees have to pay their own living costs and other expenses.

### **Admission**

The programme is open to nationals of all EPC contracting states who are resident in a contracting state.

## **PRAKTIKA INTERN 2007 Programme de formation interne pour les profession- nels en matière de brevets**

L'Office européen des brevets offre aux futurs mandataires en brevets européens et aux mandataires en brevets européens exerçant soit à titre libéral, soit comme salarié d'une entreprise, la possibilité de suivre des stages de formation interne à l'OEB.

Le programme Praktika Intern est principalement destiné aux candidats à l'examen européen de qualification, et tout particulièrement aux personnes dont la langue maternelle n'est pas une langue officielle de l'OEB.

Cette formation est organisée par l'Académie européenne des brevets dont l'objectif est, entre autres, de promouvoir un accès égal aux possibilités de formation dans le domaine du droit européen et international des brevets et de sa pratique, dans tous les Etats parties à la CBE, actuels et futurs.

### **Programme**

Les stagiaires passent quatre semaines à la Direction Générale 1 (Recherche/Examen/Opposition) à Munich, La Haye ou Berlin, ou trois à quatre semaines à la Direction Générale 3 (Recours) à Munich. A la DG 1, les stagiaires étudieront, avec l'assistance d'un examinateur, des cas concrets. A la DG 3, ils seront affectés à une chambre de recours technique. Les stagiaires peuvent éventuellement participer à un cours destiné aux examinateurs ou assister à des procédures orales et se familiariser avec d'autres activités de l'OEB.

### **Frais**

Cette formation est gratuite ; le séjour au lieu de formation sera néanmoins à la charge des participants.

### **Admission**

Ce programme de formation est ouvert aux ressortissants de tous les Etats parties à la CBE résidant sur le territoire de l'un de ces Etats.

Grundkenntnisse des europäischen Patenterteilungsverfahrens werden vorausgesetzt; eine Bedingung für die Zulassung ist der erfolgreiche Abschluss der CEIPI/*epi*-Grundausbildung im europäischen Patentrecht oder eines gleichwertigen Kurses.

Die Praktikanten müssen über gute Kenntnisse in mindestens einer Amtssprache und sollten über Grundkenntnisse in den beiden anderen Amtssprachen verfügen.

Interessierte können sich online unter der Adresse [http://academy.epo.org/internships/praktika\\_intern/index](http://academy.epo.org/internships/praktika_intern/index) bewerben. Bewerbungen sollten bis spätestens **30. September 2006** bei der Europäischen Patentakademie eingehen.

Pro Jahr kann nur eine geringe Anzahl von Bewerbern zur Ausbildung zugelassen werden.

Europäisches Patentamt  
Europäische Patentakademie  
80298 München, Deutschland  
E-Mail: [bberger@epo.org](mailto:bberger@epo.org)  
oder  
[internships@epo.org](mailto:internships@epo.org)

A basic knowledge of the European patent grant procedure is required, a condition for admission being that the candidate has successfully completed the CEIPI/*epi* basic training in European patent law or an equivalent course.

The trainees must have a good knowledge of at least one of the official languages, and should have a basic knowledge of the other two.

Candidates may enrol online via [http://academy.epo.org/internships/praktika\\_intern/index](http://academy.epo.org/internships/praktika_intern/index). The application must be received at the European Patent Academy by **30 September 2006** at the latest.

Trainee numbers are strictly limited: only a few candidates per year can be accepted.

European Patent Office  
European Patent Academy  
80298 Munich, Germany  
E-mail: [bberger@epo.org](mailto:bberger@epo.org)  
or  
[internships@epo.org](mailto:internships@epo.org)

Des connaissances de base sont exigées dans le domaine de la procédure de délivrance des brevets européens, et les candidats devront impérativement avoir achevé avec succès la formation de base en droit européen des brevets proposée par le CEIPI/*epi*, ou une formation équivalente.

Les candidats doivent posséder une bonne connaissance d'une au moins des langues officielles et devraient être aptes à comprendre les deux autres.

Les personnes désireuses de participer à cette formation sont priées de s'inscrire en ligne à l'adresse [http://academy.epo.org/internships/praktika\\_intern/index](http://academy.epo.org/internships/praktika_intern/index). Les candidatures doivent parvenir à l'Académie européenne des brevets le **30 septembre 2006** au plus tard.

A noter qu'il ne peut être accepté qu'un nombre restreint de candidats par an.

Office européen des brevets  
Académie européenne des brevets  
80298 Munich, Allemagne  
Courriel: [bberger@epo.org](mailto:bberger@epo.org)  
ou  
[internships@epo.org](mailto:internships@epo.org)

## Internationale Verträge

### PCT

**Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 8. Juni 2006 betreffend die Stückzahl, in der die Unterlagen einer internationalen Patentanmeldung einzureichen sind, für die das Europäische Patentamt (EPA) als Anmeldeamt nach dem Zusammenarbeitsvertrag (PCT) tätig wird**

Gestützt auf Regel 104 (1) EPÜ beschließt der Präsident des Europäischen Patentamts (EPA):

#### Artikel 1

Die Unterlagen einer internationalen (PCT-) Anmeldung sind nur in einem Stück einzureichen. Dies gilt auch für Schriftstücke, die die Unterlagen der internationalen (PCT-) Anmeldung ersetzen. Die Verpflichtung, Anmeldeunterlagen in drei Stücken einzureichen, ist aufgehoben.

#### Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 2006 in Kraft und gilt für alle internationalen Anmeldungen, die ab diesem Datum beim EPA als Anmeldeamt eingereicht werden.

Geschehen zu München am  
8. Juni 2006

*Alain POMPIDOU*  
Präsident

## International treaties

### PCT

**Decision of the President of the European Patent Office dated 8 June 2006 concerning the number of copies to be filed of the documents making up the international patent application for which the European Patent Office (EPO) acts as receiving Office under the Patent Cooperation Treaty (PCT)**

The President of the European Patent Office (EPO), having regard to Rule 104(1) EPC, has decided as follows:

#### Article 1

One copy only of the documents making up the international (PCT) application shall be provided. This shall also apply to documents replacing documents making up the international (PCT) application. The obligation to file application documents in three copies is set aside.

#### Article 2

This decision shall enter into force on 1 July 2006 and shall apply to all international applications filed with the EPO as receiving Office on or after that date.

Done at Munich, 8 June 2006

*Alain POMPIDOU*  
President

## Traités internationaux

### PCT

**Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 8 juin 2006, relative au nombre d'exemplaires exigibles des pièces de la demande internationale de brevet pour laquelle l'Office européen des brevets (OEB) agit en qualité d'Office récepteur au sens du Traité de Coopération (PCT)**

Le Président de l'Office européen des brevets (OEB), vu la règle 104(1) CBE, décide :

#### Article premier

Un seul exemplaire des pièces de la demande internationale (PCT) doit être fourni. Ceci s'applique également aux documents remplaçant des pièces de la demande internationale (PCT). L'obligation de déposer les pièces de la demande en trois exemplaires est annulée.

#### Article 2

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006 et s'applique à toutes les demandes internationales déposées auprès de l'OEB en qualité d'Office récepteur à compter de cette date.

Fait à Munich, le 8 juin 2006

*Alain POMPIDOU*  
Président

## Gebühren

### **Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2006, 255 ff. und 259 ff.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm> veröffentlicht.

## Fees

### **Guidance for the payment of fees, costs and prices**

The fees guidance currently applicable is as set out in OJ EPO 206, 255 ff and 259 ff.

Fee information is also published on the internet under <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm>.

## Taxes

### **Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2006, 255 s. et 259 s.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm>.

---

### **Bank- und Postscheck- konten der Europäischen Patentorganisation**

Nach dem Beitritt der Republik Litauen zum Europäischen Patentübereinkommen hat die Europäische Patentorganisation in diesem Land das nachstehende Bankkonto eröffnet, über das Zahlungen von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen an das EPA abgewickelt werden kann.

#### **Republik Litauen**

N° LT52 7044 0600 0559 2279  
AB SEB Vilniaus bankas  
Gedimino pr.12  
01103 Vilnius  
Litauen

---

### **Bank and giro accounts of the European Patent Organisation**

Following the accession of the Republic of Lithuania to the European Patent Convention, the European Patent Organisation has opened the following bank account in this country for the payment of fees and costs to the EPO.

#### **Republic of Lithuania**

N° LT52 7044 0600 0559 2279  
AB SEB Vilniaus bankas  
Gedimino pr. 12  
01103 Vilnius  
Lithuania

---

### **Comptes bancaires et de chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets**

Suite à l'adhésion de la République de Lituanie à la Convention sur le brevet européen, l'Organisation Européenne des brevets a ouvert le compte bancaire ci-après dans ce pays afin de permettre le paiement des taxes et frais à l'OEB.

#### **République de Lituanie**

N° LT52 7044 0600 0559 2279  
AB SEB Vilniaus bankas  
Gedimino pr. 12  
01103 Vilnius  
Lituanie

	<b>Terminkalender</b>	<b>Calendar of events</b>	<b>Calendrier</b>
	<b>EPO/EPA</b>	<b>EPO</b>	<b>OEB</b>
19.–21.9.2006	Ausschuss "Patentrecht" München	Committee on Patent Law Munich	Comité "Droit des brevets" Munich
21.–22.9.2006	Patentinformation "Are you fit for Asia?"* Wien	Patent information "Are you fit for Asia?"* Vienna	Information brevets "Are you fit for Asia?"* Vienne
26.–28.9.2006	Arbeitsgruppe "Technische Information" München	Working Party on Technical Information Munich	Groupe de travail "Information technique" Munich
4.–5.10.2006	Jahreskonferenz zu den Online- Diensten Lissabon	Online Services Annual Conference Lisbon	Services en ligne – Conférence annuelle Lisbonne
5.–6.10.2006	Aufsichtsrat der RFPSS München	Supervisory Board of the RFPSS Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
10.–12.10.2006	Haushalts- und Finanzausschuss München	Budget and Finance Committee Munich	Commission du budget et des finances Munich
24.–26.10.2006	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
5.–8.12.2006	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
6.–8.3.2007	Europäische Eignungsprüfung München	European qualifying examination Munich	Examen européen de qualification Munich
	<b>epi</b>	<b>epi</b>	<b>epi</b>
16.–17.10.2006	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Istanbul	Council of the Institute of Professional Representatives Istanbul	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Istanbul
21.–22.5.2007	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Krakau	Council of the Institute of Professional Representatives Krakow	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Cracovie
	<b>Internationale Tagungen und Veranstaltungen</b>	<b>International meetings and events</b>	<b>Réunions et manifestations internationales</b>
	<b>WIPO</b>	<b>WIPO</b>	<b>OMPI</b>
25.9.–3.10.2006	Versammlung der Vertragsstaaten der WIPO Genf	Assemblies of the Member States of WIPO Geneva	Assemblées des Etats membres de l'OMPI Genève

\* "Are you fit for Asia"  
[http://www.european-patent-office.org/epidos/training/programme/2006/asian\\_pi.php](http://www.european-patent-office.org/epidos/training/programme/2006/asian_pi.php)

**Terminkalender****Calendar  
of events****Calendrier****EPO Seminars****European Patent Academy\*****Public events**

18.–19.10.2006	Public seminar on international patenting issues: the PCT and patenting in China Code: OC11-2006 EPO Munich
6.–10.11.2006	Public seminar on IP for government officials Code: OC01-2006 Location: see Academy webpage
13.–17.11.2006	Public conference – IP Enforcement Week Code: JC01-2006 EPO Munich

---

\* European Patent Academy  
Phone: (+49-89) 23 99-54 54  
Fax: (+49-89) 23 99-52 79  
E-mail: [academy@epo.org](mailto:academy@epo.org)  
Internet: <http://academy.epo.org>



Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
----------------	--------------------	------------

**Sonstige Veranstaltungen**

*Einrichtungen in den EPÜ-Vertragsstaaten und "Erstreckungsstaaten", die Tagungen zu Themen im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem oder nationalen Patentsystemen veranstalten, werden gebeten, der Direktion 5.2.2 des EPA im Voraus Einzelheiten zu solchen Tagungen zu nennen, damit sie in diesen Teil des Terminkalenders aufgenommen werden können.*

**Other events**

*Organisations in the EPC contracting states and in "extension states" holding meetings on themes pertaining to the European or national patent systems are invited to send advance details of such meetings to Directorate 5.2.2 of the EPO for inclusion in this part of the calendar of events.*

**Autres manifestations**

*Les organisations des Etats parties à la CBE et des "Etats autorisant l'extension" qui prévoient de tenir des réunions sur des sujets en relation avec les systèmes européen et nationaux de brevets sont invitées à communiquer à l'avance des informations à ce sujet à la Direction 5.2.2 de l'OEB, pour que ces informations puissent être publiées dans cette partie du calendrier.*

**FR:**

ASPI\*

Préparation au prochain examen européen de qualification, sur la base des épreuves 2005 et 2006.

Les modalités et le formulaire d'inscription sont disponibles sur le site de l'ASPI : [www.aspi.asso.fr](http://www.aspi.asso.fr)

Les corrections des épreuves 2005 sont fixées aux 19 et 20 octobre 2006. L'examen blanc portant sur les épreuves 2006 aura lieu du 15 au 17 novembre 2006, suivi des corrections les 14 et 15 décembre 2006.

**DE:**

18.8.2006

FORUM<sup>1</sup>  
Die Patentverletzung außerhalb des Wortlauts der Ansprüche  
Seminar Nr. 06 08 100  
Dr. B. Fabry  
Frankfurt

24.8.2006

FORUM<sup>1</sup>  
PCT-Update  
Seminar Nr. 06 08 167  
Frankfurt

25.8.2006

FORUM<sup>1</sup>  
Die Patentbewertung  
Seminar Nr. 06 08 105  
Dipl.-Ing. I. A. Brückner, Dr. U. Moser  
München

28.8.2006

Management Circle<sup>2</sup>  
Gewerblicher Rechtsschutz für AssistentInnen und SekretärInnen  
J. Kilchert  
Düsseldorf

28.-29.8.2006

FORUM<sup>1</sup>  
Verträge im Gewerblichen Rechtsschutz  
Lizenzvertragsrecht  
Seminar Nr. 06 08 141  
Prof. Dr. K. Bartenbach  
Köln

	<b>Terminkalender</b>	<b>Calendar of events</b>	<b>Calendrier</b>
30.8.2006	FORUM <sup>1</sup> Verträge im Gewerblichen Rechtsschutz Forschungs- und Entwicklungsverträge Seminar Nr. 06 08 142 Prof. Dr. T. Hoeren Köln		
	<b>CH:</b>		
6.9.2006	Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle <sup>3</sup> Procédures d'application et d'enregistrement dans le domaine du droit de la propriété intellectuelle N° de séminaire B060302 Genève		
	<b>DE:</b>		
7.9.2006	FORUM <sup>1</sup> Professionelle Patentrecherche Basisseminar Seminar Nr. 06 09 144 Dipl.-Ing. B. Tödte, Dipl.-Ing. E. Weckend München		
8.9.2006	FORUM <sup>1</sup> Professionelle Patentrecherche Vertiefungsseminar: Patentrecherche Asien Seminar Nr. 06 09 145 Dipl.-Ing. B. Tödte, Dipl.-Ing. E. Weckend München		
	<b>FR:</b>		
8.–9.9.2006	CEIPI <sup>4</sup> seminars on "European Patent Law" PrePrep Course D Paris		
	<b>DE:</b>		
11.–15.9.2006	FORUM <sup>1</sup> Ausbildungslehrgang zum Patentreferenten II Seminar Nr. 06 09 100 München		
	<b>CH:</b>		
14.9.2006	Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum <sup>3</sup> Verfahren für Durchsetzung und Registrierung im Bereich Immaterialgüterrecht Seminar Nr. B060303 Zürich		
14.9.2006	FORUM <sup>1</sup> Das Patentgutachten Seminar Nr. 06 09 110 Dipl. Phys. Natalia Clerc-Saupper, Dr. rer. nat. B. Fabry Zürich		

**Terminkalender****Calendar  
of events****Calendrier****GB:**

15.9.2006 Management Forum Ltd.<sup>5</sup>  
Current IP issues for plant biotechnology  
Conference No. H9-3206  
Marian T. Flattery, M. Florey, B. Kiewiet, Line Matthiessen-Guyader, Rebecca Mills,  
Dr A. Popp, J. Smith, L. Van Den Hende  
London

**ES:**

15.9.2006 - CEIPI-*epi* basic training in European patent law<sup>4</sup>  
July 2008 Information and registration: [www.eoi.es/nw/publica/CursoDetalle.asp?pmld=68](http://www.eoi.es/nw/publica/CursoDetalle.asp?pmld=68)  
Madrid

15.–16.9.2006 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
PrePrep Course C  
Barcelona

**GB:**

18.–19.9.2006 C5<sup>6</sup>  
EU Pharma Law and Regulation  
London

**DE:**

19.–20.9.2006 FORUM<sup>1</sup>  
PCT-Schulungskurs II  
Seminar Nr. 06 09 161  
Düsseldorf

**FR:**

20.9.2006 GRAPI<sup>7</sup>  
La transposition de la directive anti-contrefaçon  
JG Monin  
Lyon

20.–21.9.2006 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
PrePrep Course D  
Strasbourg

**GB:**

21.–22.9.2006 Management Forum Ltd.<sup>5</sup>  
Annual conference for senior patent administrators – The 5th Annual Conference  
Conference No. H9-3006  
A. Rees, P. Dennemeyer, P. Maclennan, M. Reischle, Petra Schmitz (EPO), S. J. Scott  
London

21.–22.9.2006 C5<sup>6</sup>  
International Patent Litigation Conference  
London

**Terminkalender****Calendar  
of events****Calendrier****CH:**

22.9.2006 Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum<sup>3</sup>  
Verfahren für Durchsetzung und Registrierung im Bereich Immaterialgüterrecht  
Seminar Nr. B060301  
Bern

**FR:**

22.9.2006 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
PrePrep Course C  
Strasbourg

23.9.2006 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
PrePrep Course AB  
Strasbourg

**GB:**

25.–26.9.2006 C5<sup>6</sup>  
Biotech Patenting Conference  
London

**DE:**

25.–30.9.2006 FORUM<sup>1</sup>  
Fachanwalt für Gewerblichen Rechtsschutz  
Seminar Nr. 06 09 140  
Heidelberg

28.–29.9.2006 FORUM<sup>1</sup>  
EPA-Schulungskurs II  
Seminar Nr. 06 09 162  
Dr. H. Wichmann, Luise Zimmermann (EPA)  
Frankfurt

28.–29.9.2006 FORUM<sup>1</sup>  
The European Patent System  
Seminar Nr. 06 09 166  
Monika Huppertz, Annette Berglund-Werner  
Heidelberg

**FR:**

29.9.2006 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
PrePrep Course AB  
Paris

**ES:**

29.–30.9.2006 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
PrePrep Course D  
Barcelona

**IT:**

29.–30.9.2006 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
PrePrep Course AB  
Milan

**Terminkalender****Calendar  
of events****Calendrier****FR:**

30.9.2006 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
PrePrep Course C  
Paris

**CH:**

3.10.2006 Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle<sup>3</sup>  
Classifications des brevets à la lumière de la CIB8  
N° de séminaire B060405  
Genève

**DE:**

5. – 6.10.2006 FORUM<sup>1</sup>  
Die nationale und regionale Phase im PCT-Verfahren  
Seminar Nr. 06 10 165 / 166  
Dipl.-Ing. I. A. Brückner, F. Einsel, LL.M., Dr. N. von Fünér, Monika Huppertz  
Heidelberg

9.–11.10.2006 FORUM<sup>1</sup>  
EPA-Schulungskurs I  
Pro- und Haupt-Seminar  
Seminar Nr. 06 10 173  
K. Naumann (EPA)  
München

11.10.2006 FORUM<sup>1</sup>  
Einführung in das Patentwesen I  
Basis-Seminar  
Seminar Nr. 06 10 101  
Dr. A. Bieberach, Dr.-Ing. Dr. jur. U. Fitzner  
München

11.–12.10.2006 FORUM<sup>1</sup>  
PCT-Schulungskurs I  
Seminar Nr. 06 10 169  
Hamburg

**CH:**

12.10.2006 Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum<sup>3</sup>  
Patentklassierungen im Lichte der IPC8  
Seminar Nr. B060404  
Bern

**DE:**

12.–13.10.2006 FORUM<sup>1</sup>  
Einführung in das Patentwesen I  
Haupt-Seminar  
Seminar Nr. 06 10 102  
Dr. A. Bieberach, Dr.-Ing. Dr. jur. U. Fitzner, Dipl.-Ing. B. Geyer, Dipl.-Ing. B. Tödte  
München

**Terminkalender****Calendar  
of events****Calendrier****ES:**

13.–14.10.2006 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
PrePrep Course AB  
Barcelona

**IT:**

13.–14.10.2006 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
PrePrep Course D  
Milan

**SE:**

13.–14.10.2006 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
PrePrep Course C  
Stockholm

**DE:**

16.10.2006 FORUM<sup>1</sup>  
*epoline*<sup>®</sup>-Workshop  
Seminar Nr. 06 10 164  
T. Pietsch, Dr. H.-J. Wolf  
Düsseldorf

16.10.2006 Management Circle<sup>2</sup>  
Gewerblicher Rechtsschutz für AssistentInnen und SekretärInnen  
J. Kilchert  
München

16.–21.10.2006 FORUM<sup>1</sup>  
Fachanwalt für Gewerblichen Rechtsschutz  
Seminar Nr. 06 09 140  
Heidelberg

17.10.2006 FORUM<sup>1</sup>  
Das Patentverletzungsverfahren  
K. Retzher, Robert ML Schnekenbühl  
Seminar Nr. 06 10 110  
München

**CH:**

17.10.2006 Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum<sup>3</sup>  
Patentklassierungen im Lichte der IPC8  
Seminar Nr. B060406  
Zürich

**DE:**

19.10.2006 FORUM<sup>1</sup>  
Die Organisation eines Patentsekretariats  
Das Patentsekretariat  
Seminar Nr. 06 10 161  
Monika Huppertz, A. Wenzel  
München

	<b>Terminkalender</b>	<b>Calendar of events</b>	<b>Calendrier</b>
20.10.2006	FORUM <sup>1</sup> Fristen und Gebühren Das Patentsekretariat Seminar Nr. 06 10 162 Monika Huppertz München		
	<b>GB:</b>		
20.10.2006	Management Forum Ltd. <sup>5</sup> Drafting R&D agreements in the pharma/biotech industries – drafting skills and legal and commercial issues Conference No. H10-3206 London		
20.–21.10.2006	Management Forum Ltd. <sup>5</sup> EQE papers C & D – early start course Conference No. H10-3106 P. O'Reilly (EPO) London		
	<b>IT:</b>		
20.–21.10.2006	CEIPI <sup>4</sup> seminars on "European Patent Law" PrePrep Course C Milan		
	<b>DE:</b>		
26.–27.10.2006	VPP Herbst-Fachtagung <sup>9</sup> Bonn		
	<b>GB:</b>		
26.–27.10.2006	Management Forum Ltd. <sup>5</sup> European claim drafting – a practical course Conference No. H10-3306 London		
	<b>SE:</b>		
27.–28.10.2006	CEIPI <sup>4</sup> seminars on "European Patent Law" PrePrep Course AB Stockholm		
	<b>GB:</b>		
2.–3.11.2006	CIPA <sup>10</sup> The 11th CIPA Congress Getting it right – Best practice in international IP London		
	<b>DE:</b>		
6.11.2006	Management Circle <sup>2</sup> Gewerblicher Rechtsschutz für AssistentInnen und SekretärInnen J. Kilchert Frankfurt/Main		

	<b>Terminkalender</b>	<b>Calendar of events</b>	<b>Calendrier</b>
7.11.2006	REBEL <sup>8</sup> Intensivseminar Teil II Strategien zur Optimierung der Anmeldung nationaler und internationaler gewerblicher Schutzrechte und systematische Nutzung des Schutzrechtsportfolios Bernried (Starnberger See)		
8.11.2006	FORUM <sup>1</sup> Patentmonitoring – Risiken nicht entstehen lassen Seminar Nr. 06 11 116 Dr. E. Heinz, F. L. Zacharias Frankfurt		
13.–18.11.2006	FORUM <sup>1</sup> Fachanwalt für Gewerblichen Rechtsschutz Seminar Nr. 06 09 140 Mannheim		
16.–17.11.2006	FORUM <sup>1</sup> Gewerblicher Rechtsschutz II für Sekretärinnen und Bürofachkräfte Seminar Nr. 06 11 167 Monika Huppertz Bad Homburg		
	<b>FR:</b>		
16.–17.11.2006	CEIPI <sup>4</sup> seminars on "European Patent Law" <i>Resitter course Paper C</i> Strasbourg		
	<b>SE:</b>		
17.–18.11.2006	CEIPI <sup>4</sup> seminars on "European Patent Law" PrePrep Course D Stockholm		
	<b>GB:</b>		
21.11.2006	Management Forum Ltd. <sup>5</sup> Drafting intellectual property agreements in the biotech and pharmaceutical industries – drafting skills and legal and commercial issues Conference No. H11-3106 London		
	<b>DE:</b>		
27.–28.11.2006	FORUM <sup>1</sup> Schwerpunkte neuester Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA Patent- und Marken-Forum 2006 Seminar Nr. 06 11 101 Barbara Dobrucki (EPA), E. Wolff (EPA) München		
29.11.2006	FORUM <sup>1</sup> Fachtagung Patentrecht Patent- und Marken-Forum 2006 Seminar Nr. 06 11 104 München		



	<b>Terminkalender</b>	<b>Calendar of events</b>	<b>Calendrier</b>
30.11.2006	FORUM <sup>1</sup> Neuere Entscheidungspraxis der EPA-Beschwerdekammern im Bereich der Biotechnologie Patent- und Marken-Forum 2006 Seminar Nr. 06 11 107 München		
30.11.–1.12.2006	FORUM <sup>1</sup> Aktuelle Fragen des Arbeitnehmererfinderrechts Patent- und Marken-Forum 2006-06-01 Seminar Nr. 06 11 105 Prof. Dr. K. Bartenbach, Dipl.-Ing. O. Hellebrand, Dr. R. von Falckenstein München		
7.–8.12.2006	FORUM <sup>1</sup> Einstieg in den gewerblichen Rechtsschutz Seminar Nr. 06 12 166 Monika Huppertz München		
	<b>GB:</b>		
8.–9.12.2006	Management Forum Ltd. <sup>5</sup> Advanced PT formalities course Conference No. H12-3006 London		
	<b>FR:</b>		
13.12.2006	GRAPI <sup>7</sup> Assemblée Générale Les litiges relatifs aux noms de domaines en .eu W. Lobelson Lyon		
	<b>GB:</b>		
5.–6.1.2007	Management Forum Ltd. <sup>5</sup> European qualifying exam paper C revision course – Drafting an opposition Conference No. H1-3007 London		
	<b>FR:</b>		
8.–12.1.2007	CEIPI <sup>4</sup> seminars on "European Patent Law" <i>Seminar on Paper D</i> Strasbourg		
	<b>GB:</b>		
19.1. – 20.1.2007	Management Forum Ltd. <sup>5</sup> EQE paper D revision course – Answering legal questions EQE paper C revision course – Drafting an opposition Conference No. H1-3107 London		

**Terminkalender****Calendar  
of events****Calendrier****FR:**

- 23.–27.1.2007 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
*Seminar on Paper D*  
Strasbourg
- 5.–9.2.2007 CEIPI<sup>4</sup> seminars on "European Patent Law"  
*Seminar on Papers A, B and C*  
Strasbourg

<sup>\*</sup> ASPI Association Française des Spécialistes en Propriété Industrielle de l'Industrie  
34bis, rue Vignon, F-75009 Paris  
Tél.: (+33-1) 42 66 18 19; Fax: (+33-1) 42 66 17 37; courriel: [aspi@finde.asso.fr](mailto:aspi@finde.asso.fr)

<sup>1</sup> FORUM Institut für Management GmbH  
Postfach 105060, D-69040 Heidelberg  
Tel.: (+49-6221) 500-500; Fax: (+49-6221) 500-505  
E-Mail: [info@Forum-Institut.de](mailto:info@Forum-Institut.de)

<sup>2</sup> Management Circle AG  
Hauptstraße 129  
65760 Eschborn  
Tel.: (+49(0)61 96) 47 22-456; Fax: (+49(0)61 96) 47 22-616  
E-Mail: [info@managementcircle.de](mailto:info@managementcircle.de)  
Internet: [www.managementcircle.de](http://www.managementcircle.de)

<sup>3</sup> Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Schulung und Technische Kooperation, Myriam Vetsch  
Einsteinstrasse 2, CH-3003 Bern  
Tel. (+41(0) 31) 324 90 40; Fax (+41(0) 31) 350 06 18  
E-Mail: [training@ipi.ch](mailto:training@ipi.ch)  
[www.ige.ch/training](http://www.ige.ch/training)

<sup>4</sup> Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Industrielle (CEIPI)  
Section Internationale, Université Robert Schuman  
Mme Rosemarie Blott  
11, rue du Maréchal Juin, F-67000 Strasbourg  
Tél.: (+33(0)3 88) 14 45 92 ; Fax: (+33(0)3 88) 14 45 94  
Courriel : [Rosemarie.Blott@urs.u-strasbg.fr](mailto:Rosemarie.Blott@urs.u-strasbg.fr)  
[www.ceipi.edu](http://www.ceipi.edu)

<sup>5</sup> Management Forum Ltd.  
98-100 Maybury Road, Woking, Surrey, GU21 5JL  
Tel.: (+44-1483) 73 00 71; Fax: (+44-1483) 73 00 08  
e-mail: [info@management-forum.co.uk](mailto:info@management-forum.co.uk)  
[www.management-forum.co.uk](http://www.management-forum.co.uk)

<sup>6</sup> C5  
Albert House, 1-4 Singer Street, London EC2A 4BQ  
e-mail: [registrations@C5-Online.com](mailto:registrations@C5-Online.com)  
[www.C5-Online.com](http://www.C5-Online.com)

<sup>7</sup> Secrétariat du GRAPI (Groupe Rhône-Alpes de l'association française et du groupe français de l'association internationale pour la protection de la propriété industrielle)  
Tél.: (+33 (0)4 78) 62 14 00 ; Fax: (+33 (0)4 78) 62 14 94  
[www.grapi.asso.fr](http://www.grapi.asso.fr)

<sup>8</sup> REBEL  
Dipl.-Ing. Dieter REBEL, Leiter einer Patentprüfungsabteilung und Dozent  
St.-Anna-Weg 6, D-82362 Weilheim  
Tel.: (+49-881) 417 96-35; Fax: (+49-881) 417 96-36  
E-Mail: [d.rebel@12move.de](mailto:d.rebel@12move.de)

<sup>9</sup> VPP-Geschäftsstelle  
Sigrid Schilling, Umlandstr. 1, D-47239 Duisburg  
Tel.: (+49-2151) 94 02 36; Fax: (+49-2151) 94 02 37  
E-Mail: [vpp.schilling@vpp-patent.de](mailto:vpp.schilling@vpp-patent.de)  
[www.vpp-patent.de](http://www.vpp-patent.de)

<sup>10</sup> CIPA  
Tel.: (+44-(0)20) 89 44 50 50  
e-mail: [congress@cipa.org.uk](mailto:congress@cipa.org.uk)  
[www.cipa.org.uk](http://www.cipa.org.uk)